

**Zeitschrift:** Patrimoine fribourgeois = Freiburger Kulturgüter  
**Herausgeber:** Service des biens culturels du canton de Fribourg = Amt für Kulturgüter des Kantons Freiburg  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 19

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PATRIMOINE FRIBOURGEOIS 19

REVUE DU SERVICE DES BIENS CULTURELS / ZEITSCHRIFT DES AMTES FÜR KULTURGÜTER / DÉCEMBRE 2010



FREIBURGER KULTURGÜTER

### En couverture

Charles Duterraux, le  
bateau à vapeur l'Union  
devant les falaises de Font  
en 1826, peinture, détail  
(Musée d'Yverdon et région).

Nicolas Kessler, projet pour  
la statue du Père Girard,  
dessin au crayon,  
44,7 x 27,6 cm, probablement  
1850 (AEF, Fonds Père  
Girard n° 5).



### ÉDITEUR

#### HERAUSGEBER

Service des biens culturels  
Amt für Kulturgüter  
Ch. des Archives 4/Archivweg 4  
CH-1700 FRIBOURG/FREIBURG  
Secrétariat/Sekretariat  
+41 (0)26 305 12 87  
Fax +41 (0)26 305 13 00  
www.fr.ch/sbc

### PRIX DE VENTE

#### VERKAUFSPREIS

Abonnement: CHF 25.–  
(étranger/Ausland CHF 30.–)  
Prix au numéro  
Preis des Einzelhefts: CHF 30.–  
CP/PK 17-512510-1

### RÉDACTION DU N° 19

#### REDAKTION DIESER NUMMER

Aloys Lauper

### COORDINATION

#### KOORDINATION

Frédéric Arnaud

### TRADUCTION

#### ÜBERSETZUNG

François Guex  
Marianne Progin

### AUTEURS INVITÉS

#### EINGELADENE AUTOREN

Gilles Brodard  
Alessio Christen  
Etudiants en Histoire  
de l'architecture et du patrimoine  
Université de Lausanne

### CRÉDIT PHOTOGRAPHIQUE

#### BILDNACHWEIS

SBC: J. -P. Anderegg: p. 64 (fig. 9),  
p. 65 (fig. 11), F. Arnaud: p. 2, 10,  
14, 58, 60, 61, 62, 64 (fig. 10), 65  
(fig. 12), 66, 67, D. Busset: p. 16,  
Y. Eigenmann: p. 52, 53, (fig. 6, 8),  
54, 55 (fig. 11), 56, 57, 78, 82, 83,  
Y. Eigenmann et P. Bosshard: p. 12,  
25, Y. Eigenmann et Emmanuel Ga-  
villet: p. 20 (fig. 10), Y. Eigenmann et  
F. Ragusa: p. 30, A. Lauper: p. 80  
(fig. 3), F. Pajor: p. 17, 48, 53 (fig. 7),  
55 (fig. 12), F. Ragusa: p. 4, 6, 7  
(fig. 3), 8, 20 (fig. 11), 22, 26, 27, 34,  
35, 68, 74, 75, 76, 3<sup>e</sup> de couverture,  
V. Steingruber: p. 70-73 – Archives  
SBC photothèque: p. 13 (Fonds  
Reiners), 19, 38 (A. Dériaz, Baulmes),  
47 (J. Temporel, Genève, 1892) –  
Archives communales d'Estavayer-  
le-Lac: p. 46 (fig. 13) – AEF: 2<sup>e</sup> de  
couverture, p. 40, 41 – Archives de  
l'Institut Sainte-Ursule, Fribourg:  
p. 32 (Aéro-photo Roland Dougoud,  
Fribourg), 33 (Benedikt Rast) – BCUF,  
Fonds J. Thévoz: p. 45 – Coll. Josef  
Gwerder: p. 43 (fig. 10) – Coll. fa-  
mille Malcotti: p. 50 (H. Aechlimann,  
Morat), 50 (portraits de mariage),  
51 – Coll. Claude Richard: p. 44 –  
Denkmalpflege Bern: p. 7 (fig. 4) –  
Erich Liechti: p. 43 (fig. 8, 9) –  
MAHF, P. Bosshard: p. 9, 15, 20  
(fig. 12), 21, 23, 24, 28, 29 –  
Musée d'Estavayer-le-Lac: 38 (fig. 3),  
39, 46 (fig. 14) – Musée d'art et d'his-  
toire de Neuchâtel: p. 42 – Musée  
d'Yverdon et région: couverture,  
p. 36 (Fibbi-Aeppli).

### DESSINS ET PLANS

#### ZEICHNUNGEN UND PLÄNE

Archéotec SA, Epalinges: p. 63 –  
RB.CH architectes sàrl, Bulle: p. 80  
(fig. 2) p. 81.

### MAQUETTE ET MISE EN PAGE

#### GESTALTUNG UND LAYOUT

Chantal Esseiva

### IMPRESSION

#### DRUCK

Imprimerie MTL SA,  
Villars-sur-Glâne

Les auteurs sont seuls responsables  
du contenu de leur article.

Für den Inhalt der Beiträge zeich-  
nen die Autoren verantwortlich.

© 2010 l'éditeur/der Herausgeber

ISSN 1660-7376